Русский

Руководство по эксплуатации безопасной обуви

Это руководство подготовлено для выбора, использования, сохранения защитных свойств и вывода из эксплуатации безопасной обуви SWOLX общего назначения с маркировкой EN ISO 20345. Прочитайте его перед первым использованием обуви. Храните руководство в течение всего срока эксплуатации изделия.

Защита ограничена свойствами, указанными на этикетке и в документах о соответствии используемой модели. Не все классы и обозначения из этого руководства присутствуют на каждой модели SWOLX.

Пять основных проверок перед использованием

• Выберите модель и защитные свойства, соответствующие рискам на рабочем месте.

• Используйте правильный размер, правильную фиксацию и одобренную вкладную стельку.

• Перед каждым использованием проверяйте верх обуви, подошву и защитные детали.

• Не продолжайте опасную работу в поврежденной обуви или обуви, подвергшейся сильному удару.

• Не используйте антистатическую обувь и обувь ESD в качестве электрической изоляции.

Код документа SWX-KK-TR-001 | Редакция 01 | 26 октября 2026

Основной текст на турецком языке до публикации. Дополняется приложением с информацией об изделии и сведениями производителя об уходе и сроке службы.

Этот документ подготовлен на основе турецкого оригинала с помощью автоматизированного перевода. При технических неясностях обратитесь в SWOLX.

Числовая запись соответствует турецкому оригиналу: запятая отделяет дробную часть, точка разделяет тысячи (1.100 N = 1100 N).

01 Область применения и правильный выбор изделия

Безопасная обувь является средством индивидуальной защиты, снижающим вероятность или тяжесть травм от опасностей, выявленных оценкой рисков. Она используется совместно с мерами устранения опасностей на рабочем месте, коллективной защиты и безопасной организации труда. Никакая обувь не обеспечивает полной защиты от всех несчастных случаев.

Область применения

Этот общий текст относится к туфлям, ботинкам, сандалиям и сапогам SWOLX, сопоставленным с соответствующей этикеткой и приложением с информацией о модели. Нельзя считать, что любая конструкция подходит для одних и тех же опасностей. Фактические характеристики изделия совместно определяются этикеткой, приложением с информацией о модели и Декларацией соответствия ЕС. При противоречиях или нечитаемой этикетке перед использованием обратитесь в SWOLX.

В безопасной обуви EN ISO 20345 защита носка оценивается стандартными испытаниями на удар 200 J и сжатие нагрузкой 15 kN. Эти значения не являются допустимой нагрузкой при повседневном использовании или гарантией отсутствия несчастных случаев. EN ISO 20346 для защитной обуви и EN ISO 20347 для профессиональной обуви являются другими стандартами на изделия; это руководство не заменяет их специальные инструкции.

Стандарты и нормативная база

Технической основой является EN ISO 20345:2022 с изменением A1:2024. Методы испытаний определены EN ISO 20344:2021 с изменением A1:2024. Датированная редакция, примененная к изделию, указана на этикетке модели и в документе о соответствии. Год стандарта на этикетке нельзя игнорировать.

Для ЕС основой является Регламент (ЕС) 2016/425 о средствах индивидуальной защиты; для Турции — Положение о средствах индивидуальной защиты, опубликованное 1 мая 2019 в Официальном вестнике № 30761. Выбор и использование на рабочем месте осуществляются в соответствии с применимыми правилами охраны труда и безопасности.

При выборе совместно оцените

• Падающие или катящиеся предметы, сдавливание, острые предметы и риск порезов.

• Поверхность, уклон, лестницы, воду, масло, грязь и другие загрязняющие вещества.

• Горячие или холодные поверхности, условия окружающей среды и продолжительность воздействия.

• Электричество, электростатический разряд, химические вещества и специальные производственные опасности.

• Размеры стопы, колодку, рабочие движения и другое одновременно используемое оборудование.

Одной маркировки EN ISO 20345 недостаточно для пожаротушения, работы цепной пилой, сварки и литья, контакта с расплавленным металлом, особыми химикатами или электроустановками под напряжением. Проверьте дополнительную сертификацию для конкретной работы и отдельные инструкции по эксплуатации.

02 Чтение этикетки изделия

Перед использованием проверьте, что обе полупары имеют одинаковые модель, размер и уровень защиты. Не удаляйте этикетку и не препятствуйте ее чтению. Сохраняйте документ о покупке, данные модели и код производства или партии.

Информация на этикетке или в документе	Как использовать
SWOLX и идентификация изготовителя	Идентифицирует марку и изготовителя изделия. Полные данные изготовителя приведены в последнем разделе и документах модели.
Модель и код изделия	По этому коду находят правильную декларацию соответствия, запасные части и технические сведения.
Размер и сведения о колодке, если имеются	Проверяются для правильной посадки на стопе. Один размер разных моделей может обеспечивать разную посадку.
Дата изготовления и код партии или прослеживаемости	Используются для контроля старения и связи с изготовителем. Дата изготовления не является датой покупки.
EN ISO 20345 и год редакции	Указывает стандарт безопасной обуви, по которому оценивалось изделие.
Класс SB или S и дополнительные символы	Указывают защитные свойства изделия. Объяснения кодов приведены на следующих страницах.
Маркировка CE	Выражает заявление о соответствии применимому законодательству ЕС. Не означает защиты от всех рисков.
Маркировка ESD и дополнительный стандарт, если имеются	Указывает заявленное свойство для защиты электроники от электростатического разряда. Не является электрической изоляцией.

Пример маркировки

EN ISO 20345:2022+A1:2024 S3S SR CI HI FO LG SC

Этот пример вместе с категорией защиты S3S обозначает дополнительную устойчивость к скольжению, изоляцию подошвы от холода и тепла, стойкость наружной подошвы к топливному маслу, сцепление с перекладинами лестницы и стойкость наружной носочной части к истиранию. Поскольку в примере отсутствуют WR, HRO и AN, эти свойства нельзя вывести из данной маркировки. Пример не является общей декларацией для всех моделей SWOLX.

Две разные классификации

Обувь класса I и класса II характеризуется конструкцией и материалами. Категории СИЗ I, II и III в законодательстве относятся к риску и оценке соответствия. Не смешивайте эти понятия. Указание номера нотифицированного органа рядом с CE зависит от применяемой процедуры оценки соответствия; отсутствие номера рядом с CE на изделии категории II само по себе не означает несоответствия.

03 Категории защиты

Таблица ниже объясняет коды стандарта 2022 и изменения A1:2024. Это не каталог изделий. Применимы только свойства, указанные на этикетке используемого изделия или входящие в его класс.

Код	Конструкция	Основной объем защиты и дополнительные свойства
SB	I или II	Основные требования безопасности и защита носка 200 J / 15 kN.
S1	I	SB + закрытая пяточная часть + A + E.
S1P	I	S1 + P металлическая проколостойкая вставка.
S1PL	I	S1 + PL неметаллическая проколостойкая вставка.
S1PS	I	S1 + PS неметаллическая проколостойкая вставка.
S2	I	S1 + WPA сопротивление верха проникновению и поглощению воды.
S3	I	S2 + P + профилированная наружная подошва.
S3L	I	S2 + PL + профилированная наружная подошва.
S3S	I	S2 + PS + профилированная наружная подошва.
S4	II	SB + закрытая пяточная часть + A + E.
S5	II	S4 + P + профилированная наружная подошва.
S5L	II	S4 + PL + профилированная наружная подошва.
S5S	II	S4 + PS + профилированная наружная подошва.
S6	I	S2 + WR водостойкость обуви в целом.
S7	I	S3 + WR.
S7L	I	S3L + WR.
S7S	I	S3S + WR.
SBH	Гибридная	Основная маркировка безопасности для гибридных конструкций; дополнительные свойства проверяются отдельно.

Класс I включает обувь из кожи и других материалов, кроме полностью резиновых или полностью полимерных конструкций. Класс II включает полностью резиновые или полностью полимерные конструкции. Гибридные конструкции соединяют участки из разных материалов.

FO не включается автоматически в новые коды классов. S2 или S3 не означает WR для всей обуви. Коды S1P, S1PL и S1PS сами по себе не включают водостойкость верха.

Обозначения SRA, SRB, SRC, WRU и P прежних редакций не приравниваются автоматически к кодам новой редакции. Старые изделия оцениваются по году стандарта на собственной этикетке и своим документам.

04 Символы защиты

Свойство может входить в класс или обозначаться дополнительным символом на этикетке. Числовые значения являются критериями испытаний стандарта в определенных лабораторных условиях.

Код	Значение	Ограничение при использовании
P	Сопротивление проколу с металлической вставкой. Испытательный гвоздь 4,5 mm; усилие прокола не менее 1.100 N.	Не обеспечивает непрокалываемость острыми предметами любой толщины и формы.
PL	Сопротивление проколу с неметаллической вставкой. Испытательный гвоздь 4,5 mm; отсутствие прокола при испытательной нагрузке 1.100 N.	Характеристики могут изменяться при более тонких предметах или предметах иной формы.
PS	Сопротивление проколу с неметаллической вставкой. Испытательный гвоздь 3,0 mm; среднее значение не менее 1.100 N, отдельное значение не менее 950 N.	При предметах меньшего диаметра может быть более подходящим, чем PL; не гарантирует защиты от всех предметов.
A	Антистатическое свойство. В стандартном испытании сопротивление больше 0,1 MΩ и меньше или равно 1.000 MΩ.	Не является изоляцией от поражения электрическим током или разрешением на работу под напряжением.
C	Частично проводящее свойство. В стандартном испытании электрическое сопротивление не более 0,1 MΩ.	Не используется, если риск поражения электрическим током не устранен полностью.
E	Поглощение энергии в пяточной части не менее 20 J.	Не означает защиту тела от любых ударов или длительных нагрузок.
WPA	Сопротивление материала верха проникновению и поглощению воды.	Не означает водонепроницаемость всей обуви.
WR	Водостойкость обуви в целом.	Не охватывает попадание воды через верхнее отверстие, все жидкости или неограниченное пребывание под водой.
SR	Дополнительное испытание сопротивления скольжению на керамике с глицерином.	Не гарантирует отсутствие скольжения на любой поверхности, при любом загрязнителе или на льду.
Ø	Указывает, что стандартное испытание скольжения не применялось из-за конструкции специального назначения.	Не трактуется как прохождение испытания сопротивления скольжению.

MΩ означает мегаом, N — ньютон, kN — килоньютон, J — джоуль. Значения электрического сопротивления характеризуют обувь в определенных условиях испытаний; они не подтверждают автоматически пригодность системы человек-пол на рабочем месте.

05 Дополнительные виды защиты и их объем

Код	Значение	Ограничение при использовании
HI	Теплоизоляция конструкции подошвы.	Не является тем же свойством, что HRO. Не гарантирует температуру непрерывной работы или отсутствие ожогов.
CI	Изоляция конструкции подошвы от холода.	Не означает сопротивление скольжению на льду или достаточный тепловой комфорт в любых условиях.
HRO	Стойкость наружной подошвы к горячему контакту; стандартное испытание при 300 °C в течение 60 секунд.	Не означает возможность использования всей обуви при этой температуре.
FO	Стойкость наружной подошвы к топливному маслу.	Не является общей химической защитой или сопротивлением скольжению на замасленном полу.
M	Защита плюсневой области верхней части стопы от ударов.	Отличается от защиты носка. Один защитный подносок не защищает весь верх стопы.
AN	Ударная защита области лодыжки.	Не гарантирует предотвращения растяжений. Высокое голенище само по себе не означает AN.
CR	Сопротивление верха порезам.	Не охватывает риски цепной пилы, иглы или всех режущих инструментов.
SC	Стойкость наружной носочной части к истиранию.	Не является новым уровнем ударной защиты носка. Наличие наружного покрытия само по себе не считается заявлением SC.
LG	Требования к подошве по сцеплению с перекладинами лестницы.	Не заменяет подходящую лестницу, безопасное использование и меры предотвращения падений.

Правильно интерпретируйте результаты испытаний

Стандартные испытания проводят с определенными образцом, поверхностью, силой, продолжительностью и условиями. При реальном происшествии форма предмета, место контакта, движение, температура, загрязнение и состояние обуви могут отличаться. Материал защитного подноска может быть металлическим или неметаллическим; только название материала не определяет уровень защиты.

Обувь без металла не означает электроизолирующую обувь. Воздухопроницаемость, малый вес, анатомическая стелька или название технологии также не заменяют отдельный класс защиты.

Сопоставляйте опасности рабочего места только со свойствами, подтвержденными на этикетке или в документах модели. Не делайте вывод о наличии немаркированного свойства по внешнему виду или рекламному утверждению.

06 Механические риски и сопротивление проколу

Защита пальцев и верхней части стопы

Защитный подносок уменьшает определенные риски удара и сдавливания в области пальцев. Он не охватывает всю стопу, голеностопный сустав или ногу. Правильное положение стопы под подноском обеспечивают правильный размер, правильная фиксация и одобренная стелька. После удара тяжелым предметом или сдавливания защитная деталь, внешне выглядящая целой, также может быть повреждена.

После сильного удара или сдавливания немедленно выведите обувь из эксплуатации. Не используйте ее снова для опасной работы без оценки и четких указаний SWOLX. Не пытайтесь выправлять, снимать или заменять защитный подносок.

Проколостойкие вставки

Сопротивление изделий с маркировкой P, PL и PS оценивают в лаборатории стандартными гвоздями и усилиями. Меньший диаметр, иная геометрия острия, острота, повторный контакт и более высокая статическая или динамическая нагрузка могут увеличить риск прокола. Примите дополнительные меры на основании оценки рисков конкретной работы.

Вставка	Что следует знать при выборе
Металлическая P	Обычно меньше зависит от диаметра и геометрии предмета. В зависимости от конструкции обуви может не покрывать всю нижнюю поверхность стопы.
Неметаллическая PL	Может быть легче или гибче и покрывать большую площадь. Сопротивление может сильнее зависеть от формы и остроты предмета.
Неметаллическая PS	Оценивается испытательным гвоздем меньшего диаметра, чем PL. Может лучше подходить для работ с риском тонких острых предметов; тем не менее не обеспечивает непрокалываемость.

Фактическая конструкция вставки указана в приложении с данными модели или техническом документе изготовителя. Не определяйте защитное свойство по цвету, гибкости подошвы или пробе магнитом. Не путайте проколостойкую вставку с обычной вкладной стелькой.

При проникновении предмета

Перейдите в безопасное место и прекратите работу. При травме выполните действующие на рабочем месте процедуры первой помощи и реагирования в чрезвычайной ситуации. Не используйте повторно обувь, в подошву которой проник предмет, просто удалив его и закрыв поверхность. Изолируйте изделие, запишите данные модели и происшествия и запросите оценку SWOLX.

Для работ, требующих защиты от порезов, защиты плюсны и лодыжки, отдельно подтверждается объем защиты CR, M и AN соответственно. Наличие одной защитной детали не означает, что охвачены другие механические риски.

07 Риски скольжения, воды и температуры

Сопротивление скольжению

В редакции 2022 базовое испытание скольжения обуви обычной области применения проводят на керамике с раствором лаурилсульфата натрия без дополнительного буквенного обозначения. SR обозначает дополнительное испытание на керамике с глицерином. Конструкции специального назначения, к которым испытание неприменимо, могут маркироваться Ø.

Лабораторный результат не является гарантией для льда, снега, металлической поверхности, рыхлого грунта, масла, химической пленки или всех реальных условий применения. Оцените фактическую поверхность и загрязнитель на рабочем месте. Держите канавки подошвы чистыми; проверяйте обувь при изношенном протекторе или затвердевшей подошве. Продолжайте удаление разливов, надлежащее очищение и соблюдение мер безопасной ходьбы.

Водостойкость верха и водостойкость всей обуви

WPA — сопротивление материала верха проникновению и поглощению воды. Коды S2, S3, S3L и S3S сами по себе не означают WR. WR — дополнительное свойство водостойкости всей обуви; оно входит в S6 и семейство S7.

Вода может попасть внутрь через верхнее отверстие, неправильно закрытый участок или повреждение. Маркировка WR не означает стойкость к химическим жидкостям и не разрешает погружение с нырянием или неограниченное нахождение в воде. Электрические свойства и комфорт мокрой обуви могут изменяться. При длительном контакте с водой подтвердите со SWOLX подходящую конструкцию и пределы применения изделия.

Жаркие и холодные условия

HI и CI — изоляционные свойства конструкции подошвы в отношении теплопередачи. HRO — стойкость наружной подошвы к контакту с горячей поверхностью. Эти обозначения не взаимозаменяемы. Испытательные температуры не следует понимать как температуру окружающей среды, предел непрерывного использования или безопасную температуру контакта кожи.

Совместно учитывайте температуру горячего и холодного пола и окружающей среды, время контакта, движения пользователя и носки. Прекратите использование при плавлении, затвердевании, растрескивании или расслоении обуви. Одного CI недостаточно для защиты от скольжения на холоде.

Топливное масло и другие жидкости

FO — стойкость наружной подошвы в определенном испытании топливным маслом. Не означает общую защиту от кислот, щелочей, растворителей, дезинфицирующих средств или всех масел. Для работы с необходимой химической защитой выбирайте специальное изделие по виду вещества, концентрации, температуре и длительности контакта. Из этого общего руководства нельзя вывести наличие химической защиты или защиты от брызг расплавленного металла.

08 Антистатические, проводящие и ESD-свойства

Антистатическая обувь с маркировкой A

Антистатическая обувь помогает рассеивать электростатические заряды, уменьшая их накопление и, например, риск воспламенения горючих паров искрой. Она создает определенное сопротивление между стопой и поверхностью. Она не защищает от поражения переменным или постоянным током и не предназначена для работы в электроустановках под напряжением. При электрической опасности нужны отдельно сертифицированное изолирующее снаряжение и метод работы, соответствующие задаче.

Изгиб, загрязнение, влага и износ могут изменить электрическое сопротивление. Изделия класса I при длительных влажных или мокрых условиях могут впитывать влагу и становиться более проводящими. Выбор конструкции для мокрых условий также не обеспечивает электрической изоляции. Если наружная подошва загрязнена, перед входом в опасную зону проверьте электрические свойства методом, предусмотренным на рабочем месте.

Частично проводящая обувь с маркировкой C

Частично проводящая обувь предназначена для применений, где требуется быстрое рассеивание электростатических зарядов и полностью устранен риск поражения электрическим током. Она не применяется, если риск поражения переменным или постоянным током не устранен полностью. Рекомендуются подходящие носки, поддерживающие рассеивание электростатического заряда. Поскольку электрическое сопротивление может меняться при использовании и загрязнении, защитную функцию регулярно подтверждают.

Пользователь, обувь и пол работают совместно

Сопротивление пола не должно нарушать функцию обуви по рассеиванию заряда. Обувь, пользователь, носки, вкладная стелька и пол оцениваются совместно. Рекомендуются антистатические носки с подтверждением совместимости с моделью и системой рабочего места. Не помещайте неодобренные изолирующие детали между стопой и основной стелькой обуви. При изменении стельки или сочетания носков повторите необходимые электрические проверки.

Планируйте регулярные и частые проверки электрического сопротивления на рабочем месте согласно оценке рисков. Частота измерений и пределы приемлемости определяются соответствующей программой рабочего места и указаниями изготовителя. Произвольное домашнее измерение не заменяет оценку соответствия.

Модели с декларацией ESD

Свойство ESD поддерживает систему контроля, направленную на предотвращение повреждения чувствительных электронных компонентов электростатическим разрядом. Оно применяется только в рамках документа ESD конкретной модели и программы контроля рабочего места. Одно измерение сопротивления обуви не доказывает соответствие всей системы.

Обозначения ESD, A и C не являются электрической изоляцией. Одна декларация ESD не считается подтверждением пригодности для взрывоопасной атмосферы. IEC 61340-5-1 относится к ESD-контролю электроники; он не охватывает все риски горючих газов, жидкостей и пыли.

09 Посадка, надевание и ежедневная проверка

Правильный размер и посадка

Примерьте обе полупары с подходящими носками и одобренной стелькой, которые будут использоваться на работе. Закройте крепления, пройдитесь и оцените посадку контролируемыми движениями, похожими на рабочие. Пальцы не должны давить на подносок; пятка должна удерживаться, стопа не должна заметно скользить внутри. Не предполагайте, что тесная обувь со временем станет подходящей.

Строение стопы, отек, состояние здоровья или ортопедические потребности могут влиять на посадку. При боли, онемении, чрезмерном давлении или раздражении кожи прекратите использование и повторно оцените пригодность. При необходимости обратитесь к врачу по медицине труда. Не выбирайте обувь только по обозначению размера.

Надевание и снятие

• Достаточно ослабьте шнурки, расстегните молнию, застежку-липучку или поворотную систему затяжки. Правильно расположите язычок.

• Полностью разместите стопу и закройте систему способом, предусмотренным для модели. Закрепите концы шнурков так, чтобы они не создавали риска зацепления.

• Во время работы обувь должна быть правильно застегнута. Не используйте ее со смятым задником и не наступайте на пяточную часть.

• При снятии открывайте систему застежки. Используйте чистые носки без складок; проверьте отсутствие посторонних предметов внутри.

Перед каждым использованием

• Этикетка, соответствие полупар друг другу и пригодность модели для работы.

• Разрывы, глубокие трещины, раскрытие или деформация верха и швов.

• Обнажение, смещение или деформация защитного подноска.

• Соединение подошвы с верхом; трещины, крошение, липкость, затвердевание или износ наружной подошвы.

• Камни, металл, грязь и другие загрязнения в канавках подошвы; повреждения подкладки и стельки.

• Работа шнурков, крючков, липучек, молний и других деталей застежки.

Вкладная стелька и ортопедическое приспособление

Изделие, испытанное со съемной стелькой, используется с этой стелькой. Используйте только равноценную сменную стельку, одобренную SWOLX для конкретной модели. Добавление стельки в изделие, испытанное без нее, может повлиять на защиту. Дополнительная стелька или ортопедическая адаптация могут изменить пространство под подноском, положение стопы и электрические свойства; их не применяют без проверки соответствия вместе с моделью.

Если при ежедневной проверке возникли сомнения в защитной функции, выведите обувь из эксплуатации. Не режьте, не сверлите и не нагревайте защитные детали для подгонки обуви к стопе.

10 Чистка, уход и сушка

Регулярная чистка облегчает осмотр и поддержание гигиены. После использования удалите свободную грязь мягкой щеткой. Очистите поверхность слегка влажной тканью. Выбирайте чистящее средство по материалу и инструкции SWOLX для модели. Выполняйте чистку в безопасном месте, не подвергая риску изделие и пользователя.

Материал или деталь	Подход к уходу
Гладкая кожа	Используйте подходящее средство ухода за кожей. Проверяйте швы, клеевые соединения и состояние поверхности.
Замша или нубук	Используйте специальную щетку и одобренное средство ухода для материала. Не наносите средство для гладкой кожи по собственной инициативе.
Микрофибра и текстиль	Используйте мягкую щетку или слегка влажную ткань. Не применяйте растворители или покрытия без подтвержденной совместимости с материалом.
Конструкция с мембраной	Используйте только подходящие модели чистящие средства и средства ухода. Избегайте средств, способных ухудшить воздухопроницаемость или клеевые соединения.
Резиновая или полимерная конструкция	Удаляйте поверхностную грязь и очищайте канавки подошвы. Не применяйте горячую воду, сильные химикаты или стерилизацию, если модель этого не допускает.
Съемная вкладная стелька	Следуйте только инструкции по чистке для модели. После полного высыхания установите ее в правильное положение.

Неподходящие методы

Не применяйте машинную стирку, барабанную сушку, горячую воду под давлением, автоклав или подобные процедуры, если SWOLX прямо не разрешает их для конкретной модели. Бензин, растворитель для красок, сильные кислоты или щелочи, отбеливатели и абразивные чистящие средства могут повредить защитную конструкцию. Не оставляйте обувь надолго в воде.

Дезинфекция и загрязнение

Вид дезинфицирующего средства, концентрация, время контакта и способ применения должны быть одобрены SWOLX для модели. Если одобренного метода нет, запросите сведения у изготовителя вместо произвольного применения дезинфицирующего средства. При химическом или биологическом загрязнении соблюдайте процедуру обеззараживания рабочего места; выведите из эксплуатации изделие, для которого нельзя подтвердить безопасное обеззараживание и защитную функцию.

Сушка

Мокрую или влажную обувь сушите естественным образом в проветриваемом месте. Не используйте прямое тепло радиатора, открытое пламя, печь или горячий воздух. Если конструкция позволяет, извлеките съемную стельку для сушки. Перед использованием проверьте надлежащее состояние обуви, стельки и системы фиксации. Не держите грязную или влажную обувь в закрытой коробке.

11 Хранение, старение и замена

Хранение и перевозка

Храните обувь чистой и сухой в прохладном, проветриваемом месте без прямого солнечного света. Защищайте от чрезмерной жары или холода, влаги, химикатов, острых предметов и сдавливающих нагрузок. Соблюдайте числовые пределы температуры и влажности, если они установлены изготовителем для модели. Перед хранением высушите мокрое изделие.

При перевозке используйте исходную коробку или чистую упаковку с такой же защитой. Упаковка должна защищать изделие от сдавливания, намокания и загрязнения. Не сжимайте и не складывайте обувь так, чтобы нарушить ее защитную форму.

Срок хранения и эксплуатации

Даже неиспользованная обувь со временем стареет. В частности, полиуретановые компоненты под действием тепла и влаги могут подвергаться гидролизу; подошва может растрескиваться или крошиться. Дата изготовления, материал, условия хранения, рабочая нагрузка, химический контакт, уход и частота применения влияют на безопасный срок.

Соблюдайте максимальный срок хранения или эксплуатации, указанный SWOLX в приложении с информацией о модели. Если фиксированный срок нельзя предсказать, руководствуйтесь критериями осмотра и износа, определенными изготовителем. Особенно тщательно проверьте долго хранившееся изделие перед первым использованием. При неопределенности срока или состояния запросите оценку SWOLX.

Гарантийный срок, срок действия сертификата, срок хранения и срок безопасной эксплуатации различаются. Дата окончания сертификата не является сроком годности обуви. Заменяйте поврежденное изделие, не дожидаясь окончания указанного срока.

Признаки, требующие прекращения эксплуатации

• Повреждение или обнажение подноска либо проколостойкой вставки, либо воздействие на них при происшествии, потребовавшем защитной функции.

• Значительное растрескивание, разрыв или деформация верха либо раскрытие швов.

• Отделение верха от подошвы, трещины, расслоение, плавление, крошение или чрезмерное затвердевание подошвы.

• Значительный износ рисунка подошвы или утрата достаточного для работы сцепления.

• Неспособность системы фиксации надежно удерживать стопу; повреждение подкладки или стельки, влияющее на положение стопы.

• Неустранимое загрязнение, неподтвержденные электрические характеристики или постоянный дискомфорт.

Конкретные примеры износа: трещина наружной подошвы длиной более 10 mm и глубиной более 3 mm, отслоение между верхом и подошвой длиной более 15 mm и глубиной более 5 mm или уменьшение высоты протектора ниже 1,5 mm. Это не допуски, разрешающие продолжать использование при меньших повреждениях. Даже внешне меньшее повреждение может нарушать безопасную функцию. Изолируйте сомнительное изделие.

12 Изменения, происшествия и окончание эксплуатации

Совместимость и запасные части

Обувь должна сохранять свою функцию совместно с носками, брючинами, гетрами, дополнительными защитными элементами и другими СИЗ. Закрытию системы фиксации, движениям и положению другого оборудования ничто не должно мешать. До начала работы оцените совместимость совместно применяемых изделий.

Используйте только стельки, шнурки, детали застежек и другие запасные части, одобренные SWOLX для конкретной модели. Размер, материал и электрические свойства детали должны подходить. Не предполагайте, что похожая внешне деталь от продавца автоматически подходит.

Ремонт и изменения

Не изменяйте обувь. Ортопедическая адаптация допускается только решениями, проверенными вместе с конкретной моделью по требованиям Приложения А стандарта. Не режьте, не сверлите, не снимайте и не ремонтируйте самостоятельно подносок, проколостойкую вставку или подошву. Склеивание, замена подошвы, нагрев, окраска, добавление винтов или гвоздей могут повлиять на защиту. Разрешенные уход и замена деталей выполняются только способом, с деталями и уполномоченным исполнителем, одобренными SWOLX для модели. Не используйте изделие до завершения необходимых проверок.

Удар, прокол или химическое происшествие

• Прекратите работу и перейдите в безопасное место. При травме выполните действующие на рабочем месте процедуры первой помощи и реагирования в чрезвычайной ситуации.

• Выведите изделие из эксплуатации. Организуйте проверку второй полупары, также затронутой происшествием.

• Запишите модель, размер, код партии или производства, дату первого использования и обстоятельства происшествия.

• Если безопасно, сфотографируйте повреждение. Изолируйте загрязненное изделие, не подвергая воздействию других людей.

• Сообщите ответственному лицу на рабочем месте и SWOLX для необходимого исследования изделия. Для повторного использования следуйте указаниям изготовителя.

Чувствительность кожи и к материалам

Пригодность материала не означает отсутствия аллергии у всех пользователей. При стойком покраснении, зуде, натирании или боли прекратите использование. За сведениями о материале и подходящей альтернативе обратитесь в SWOLX, за оценкой здоровья — к врачу по медицине труда.

Окончание эксплуатации и отходы

Изолируйте выведенные из эксплуатации изделия так, чтобы исключить повторное использование на опасной работе. Обращайтесь с отходами по материалу изделия, виду загрязнителя и местным правилам. Не обращайтесь с химически или биологически загрязненной обувью как с обычными чистыми отходами. Если у изготовителя или на рабочем месте есть проверенная система сбора, используйте ее.

13 Изготовитель и документы изделия

Изготовитель

Hatipoğlu Ayakkabı Deri San. ve Tic. Ltd. Şti.

Büyük OSB Mah. Nevzat Ayaz Bulv. No:7 Korgun / Çankırı / Türkiye

Марка SWOLX Телефон +90 850 307 66 77 Электронная почта info@swolx.com Веб-сайт https://www.swolx.com

Декларация соответствия ЕС и документы модели

Декларацию и технические документы вашей модели ищите по коду изделия на https://www.swolx.com/indirme-merkezi. Убедитесь, что выбраны та же модель, что на этикетке, и правильная редакция документа. Если документ не найден или недоступен, запросите его у SWOLX. Общая страница изделия не заменяет Декларацию соответствия ЕС модели.

Название, адрес и номер нотифицированного органа, участвовавшего в оценке соответствия, примененные стандарты и объем защиты приведены в Декларации соответствия ЕС модели и приложении с информацией об изделии. Убедитесь, что приложение модели, поставленное с этим руководством, относится к изделию.

Что должно содержать приложение с информацией об изделии

Информация	Сопоставление с изделием
Модель и охваченные варианты	Полное название изделия, код, класс конструкции и диапазон размеров.
Защита и стандарты	Полная категория и дополнительные символы на этикетке; датированные ссылки на стандарты и защитные характеристики, зафиксированные в соответствующих испытаниях.
Оценка соответствия	Категория СИЗ, идентификатор документа, название, номер и адрес соответствующего нотифицированного органа.
Уход и компоненты	Материалы; одобренные сменные стельки и детали; метод чистки, дезинфекции и обслуживания модели.
Срок службы и хранение	Срок хранения и эксплуатации, если установлен; особые пределы хранения и критерии износа.
Доступ к декларации	Ссылка на декларацию конкретной модели или декларация, поставленная с изделием.